

THE PROFESSIONAL

***PATRIOT***

---

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

МОЛОТОК ОТБОЙНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

| **DB 550** |

---

[www.onlypatriot.com](http://www.onlypatriot.com)

ВВЕДЕНИЕ	4
ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА	5
ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	6
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	6
ПОРЯДОК РАБОТЫ	6
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	7
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	7
СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ	8
КОМПЛЕКТАЦИЯ	9
РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	9
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	10
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	11
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	12
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	13

# PATRIOT

## ВВЕДЕНИЕ

**Благодарим Вас за приобретение электроинструмента торговой марки «PATRIOT».**



**ВНИМАНИЕ!** Данная Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания электроинструмента PATRIOT. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации. Не допускайте людей не ознакомившихся с данным руководством к работе. Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

Информация, содержащаяся в Инструкции по эксплуатации, действительна на момент издания. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие характеристики инструмента, без предварительного уведомления.

### **Условия реализации**

Розничная торговля инструментом и изделиями производится в магазинах, отделах и секциях магазинов, павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды.

При совершении купли продажи лицо осуществляющее продажу товара, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает гарантийный чек. Предоставляет информацию об организациях выполняющих монтаж, подключение, и адреса сервисных центров.

### **Данные по шуму и вибрации**

Средний уровень звукового давления, $L_{pa}$ , дБ(А)	98,6
Коэффициент неопределенности, К, дБ	0,7
Средний уровень звуковой мощности, $L_{wa}$ , дБ(А)	105
Коэффициент неопределенности, К, дБ	0,7

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

### Назначения

Молоток отбойный предназначен для разрушения конструкций из бетона, железобетона, кирпича и камня, долбления асфальтовых, бетонных и плиточных покрытий, уплотненного грунта и других строительных работ.

### Область применения

Изделие предназначено для использования в районах с умеренным климатом с температурой от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ , относительной влажностью воздуха не более 80%, отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	DB 550
Потребляемая мощность	220В~50Гц, 1750 Вт
Сила удара, Дж	48
Количество ударов, уд/мин	1600
Патрон	шестигранный
Защита от пыли / Антивибрационная система AVS Pro	+ / +
Система защиты оператора	+
Прорезиненная рукоятка ExtraGrip	+
Прорезиненный морозостойкий кабель, м	4

## ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА (Рис. 1)



Рис. 1

- 1. Зубило;
- 2. Фиксатор патрона;
- 3. Дополнительная рукоятка;
- 4. Кнопка включения;
- 5. Маслозаливная горловина.



**ВНИМАНИЕ!** Внешний вид и устройство инструмента могут отличаться от представленных в инструкции.

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед началом работы осмотрите и визуально проверьте изделие, кабель и инструмент на отсутствие видимых механических повреждений. Ни в коем случае не используйте поврежденный (искривленный, со сколами, трещинами) сменный инструмент.
2. Во избежание травм и повреждений перед долблением стен убедитесь в отсутствии в месте долбления скрытой проводки, газовых и водопроводных труб.
3. Берегите себя от падающих и отлетающих обломков разрушаемой конструкции.
4. Всегда отключайте кабель питания от сети после окончания работы и перед любыми работами по обслуживанию изделия.
5. При работе в неблагоприятных условиях (запыленности, повышенном уровне шума и вибрации), используйте средства индивидуальной защиты.
6. В процессе работы сменный инструмент сильно нагревается. При необходимости извлечения дождитесь его остывания или используйте защитные перчатки.
7. Изделие передает на оператора повышенную вибрацию. Во избежание ущерба здоровью делайте перерывы в работе и ограничивайте общее время (за смену) работы с изделием.
8. Ремонт электроинструмента должен выполняться только специалистом. Не ремонтируйте инструмент самостоятельно. Если электроинструмент работает не надлежащим образом - обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр PATRIOT.

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

#### Установка оснастки и сборка



**ВНИМАНИЕ!** Перед любыми работами по сборке и настройке отбойного молотка выключите его и отключите от сети питания.

1. Для установки рабочего инструмента оттяните фиксатор (2) патрона и поверните на 180°. Установите оснастку в патрон и верните фиксатор (2) в исходное положение. Перед установкой сменного оснастки в патрон смажьте его хвостовик смазкой.
2. Установите дополнительную рукоятку (3) в удобное положение. Ослабьте зажим хомута, отрегулируйте положение рукоятки и затяните зажим.

#### ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. Подключите электроинструмент к электрической сети.



**ВНИМАНИЕ!** Перед подключением изделия к сети убедитесь, что выключатель не нажат и не зафиксирован в нажатом положении.

2. Всегда удерживайте отбойный молоток двумя руками.
3. Для включения изделия нажмите кнопку выключателя (4). Для выключения изделия отпустите кнопку выключателя (4).
4. Изделие оборудовано муфтой отключения удара на холостом ходу. Для включения ударной функции приложите давящее усилие к отбойному молотку. После включения удара усилие необходимо снять - механизм генерирует удар независимо от нажатия.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует номинальному напряжению изделия.
2. Перед первым использованием изделия включите его без нагрузки и дайте поработать 10-20 секунд. Если в это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете повышенную вибрацию или запах гари, выключите изделие, отсоедините кабель питания от сети и установите причину этого явления. Не включайте изделие, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.
3. Обеспечьте хорошую вентиляцию рабочего места, т.к. в процессе работы образуется пыль в больших количествах.
4. Каждый раз перед включением изделия в сеть проверяйте выключенное положение кнопки включения (4).
5. Перед долблением стен предварительно определите местоположение скрытой проводки и труб.
6. Не прилагайте излишних усилий при работе с инструментом. Энергия удара генерируется независимо от силы нажатия.
7. Во избежание повреждения отбойного молотка никогда не используйте его в качестве рычага.
8. Проверяйте состояние сетевого кабеля. Не допускайте повреждения изоляции, загрязнения агрессивными и токопроводящими веществами, чрезмерных тянущих и изгибающих нагрузок. Поврежденный кабель подлежит замене в сервисном центре.
9. Для исключения перегрева делайте перерывы в работе, достаточные для охлаждения изделия.

10. Выключайте изделие только кнопкой (4). Не выключайте, просто отсоединяя кабель от сети (*вынимая вилку из розетки*).

11. Очищайте от грязи корпус, кабель и вентиляц. отверстия.

12. Все ремонтные работы должны проводиться только специалистами сервисных центров.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

#### Общее обслуживание

1. По окончании работы очистите инструмент от пыли и грязи чистой ветошью. Очистите вентиляционные отверстия. Не используйте для очистки пластиковых деталей корпуса растворители и нефтепродукты.
2. Извлеките оснастку из фиксирующей муфты молотка и очистите ее от грязи и смазки.
3. Периодически проверяйте затяжку всех резьбовых соединений инструмента и, при необходимости, затягивайте все ослабленные соединения.

#### Проверка уровня масла

1. Регулярно производите проверку уровня масла в резервуаре (5). Ресурс работы изделия с заводским маслом составляет 40-50 часов работы.
2. Установите молоток в горизонтальное положение и проверьте уровень масла, открутив крышку. Если уровень масла стал менее 3 мм, необходимо долить масло в резервуар. Оптимальным положением является заполнение резервуара на 50%.

3. Для долива применяйте чистое моторное масло для четырехтактных двигателей с вязкостью 20W50.



**ВНИМАНИЕ!** Осмотрите резиновое уплотнительное кольцо под крышкой. Поврежденное или чрезмерно обжатое кольцо подлежит замене.

4. Установите крышку обратно на место.

### Замена щеток

1. Для замены угольных щеток вывинтите винты из корпуса.

2. Снимите внешнюю крышку щетки и виброизолирующую шайбу.

3. Вывинтите внутреннюю крышку угольной щетки и извлеките её.

4. Установите новую щетку в обратном порядке.

**Примечание!** Угольные щетки заменяйте парами.



**ВНИМАНИЕ!** Все ремонтные работы и работы по техническому обслуживанию должны проводиться только авторизованных сервисных центров PATRIOT.

## СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

### Срок службы и утилизация

Срок службы изделия 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска изделия. Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

### Условия хранения

Срок хранения - 5 лет при условии хранения в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от -10 °С до +50 °С и влажности воздуха не более 80%.

### Условия транспортировки

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков.

### Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния изделия являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

### Технический регламентов таможенного союза

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

ОТБОЙНЫЙ МОЛОТОК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ  
ПЛОСКОЕ ЗУБИЛО 30X410 ММ  
ПИКООБРАЗНОЕ ЗУБИЛО 30X410 ММ  
МАСЛЕНКА  
ШЕСТИГРАННИК  
ИНСТРУКЦИЯ С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ  
КЕЙС

1 ШТ.  
1 ШТ.  
1 ШТ.  
1 ШТ.  
1 ШТ.  
1 ШТ.  
1 ШТ.

### РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

/ 2019 / 03 / 20102876 / 00001 /

2019 – год производства

03 – месяц производства

20102876 – индекс модели

00001 – индекс товара

### ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Изделие не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Полный износ щеток	Замените щетки
	Неисправен выключатель, двигатель или иной компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Заклинивание механизма	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Изделие не работает на полную мощность	Низкое напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Износ щеток	Замените щетки
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Неисправен выключатель, двигатель или иной компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Недостаток смазки, заклинивание механизма	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Изделие остановилось при работе	Пропало напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Полный износ щеток	Замените щетки
	Заклинивание механизма	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Изделие перегревается	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Недостаток смазки, заклинивание механизма	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Высокая температура окружающего воздуха, слабая вентиляция, засорены вентиляционные отверстия	Примите меры к снижению температуры, улучшению вентиляции, очистке вентиляционных отверстий